‘Ohana Health Plan 符合適用之聯邦民權法，不會因個人的種族、膚色、國籍、年齡、身體殘障或性別而歧視、排斥他人或區別對待。

Ohana Health Plan 爲殘疾人提供免費的幫助和服務，以便與我們有效溝通，如：

- 合格的手語翻譯
- 其他格式的書面資料 (大字印刷、音訊、點字、易於取用的電子格式、其他格式)

‘Ohana Health Plan 爲主要語言不是英語的人提供免費語言服務，例如：

- 合格口譯員
- 以其他語言撰寫的資訊

如果您需要這些服務，請聯絡 ‘Ohana Health Plan 免付費電話 **1-888-846-4262** (TTY **711**)。

如果您認爲 ‘Ohana Health Plan 未能提供這些服務或以其他方式歧視，您可以在此提出申訴：

‘Ohana Health Plan
P.O. Box 31384
Tampa, FL 33637
電話：**1-888-318-0427** (TTY：**711**)
傳真：**1-866-388-1769**
電子郵件：**SM_Section1557Coord@centene.com**

您可以透過郵件、傳真或電子郵件提出申訴。如果您需要幫助提出申訴，**1557 Coordinator** 可以幫助您。

您還可以透過 Office for Civil Rights Complaint Portal，以電子方式向 U.S. Department of Health and Human Services Office for Civil Rights 提出申訴，網站爲 **https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf**，或透過郵寄或電話：

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019，**1-800-537-7697** (TDD)

投訴表格可於此網站 **https://www.hhs.gov/ocr/complaints/index.html** 取得。

©2025 ‘Ohana Health Plan

(English) If you need this in another language, or need auxiliary aids and services, large font, oral translation, or other alternative formats, we can provide them to you free of charge. Call ʻOhana Health Plan toll-free **1-888-846-4262** (TTY: **711**).

(Cantonese) 如您需要以其他語言檢閱此資訊，或需要輔助工具和服務、較大的字型、口譯服務或其他替代格式，我們可以免費爲您提供。請撥打 ʻOhana Health Plan 免費電話 **1-888-846-4262**（TTY：**711**）。

(Chuukese) Ika pwe mi namwot ei non pwan ew fos, are osupwangen aninis me angang mi anisi, font mi watte, affou ren kapas, are pwan ekkoch napanap, sia tongeni awora ngonuk nge ese kamo. Kopwe kokori ʻOhana Health Plan ese kamo **1-888-846-4262** (TTY: **711**).

(French) Si vous avez besoin d'aides et de services auxiliaires, ou si vous avez besoin de ce document dans une autre langue, dans une police plus grande, dans un autre format ou d'une traduction orale, nous pouvons vous les fournir gratuitement. Appelez gratuitement ʻOhana Health Plan au **1-888-846-4262** (TTY : **711**).

(German) Sofern Sie diese Informationen in einer anderen Sprache benötigen oder auf zusätzliche Unterstützung und Dienstleistungen, größere Schriftarten, mündliche Übersetzungen oder andere alternative Formate angewiesen sind, können wir Ihnen diese kostenlos zur Verfügung stellen. Rufen Sie ʻOhana Health Plan gebührenfrei unter **1-888-846-4262** (TTY: **711**) an.

(Hawaiian) Inā makemake ʻoe i kēia ma ka ʻōlelo ʻē aʻe, a i ʻole makemake ʻoe i nā kōkua kōkua a me nā lawelawe, font nui, unuhi waha, a i ʻole nā palapala ʻē aʻe, hiki iā mākou ke hāʻawi iā ʻoe me ka uku ʻole. Kāhea ʻOhana Health Plan uku ʻole **1-888-846-4262** (TTY: **711**).

(Ilocano) No kasapulam daytoy iti sabali a pagsasao, wenno kasapulam dagiti katulongan ken serbisio, dakkel a letra, oral a panagipatarus, wenno dadduma pay nga alternatibo a pormat, mabalinmi nga ipaay dagitoy kenka a libre. Tawagan ti ʻOhana Health Plan a libre iti **1-888-846-4262** (TTY: **711**).

(Japanese) **他の言語や補助支援およびサービス、大活字、通訳、およびその他の代替形式が必要な場合、無料で提供しています。フリーダイヤル（1-888-846-4262）または（TTY：711）にて、**ʻOhana Health Plan **までお問い合わせください。**

(Korean) 다른 언어로 필요하거나 보조 도구 및 서비스, 큰 글씨, 구술 번역 또는 다른 대체 형식이 필요한 경우 무료로 제공해 드릴 수 있습니다. ʻOhana Health Plan에 **1-888-846-4262**(TTY: **711**)번으로 무료로 전화하십시오.

(Laotian) ຖ້າທ່ານຕ້ອງການບໍລິການນີ້ເປັນພາສາອື່ນ, ຫຼື ຕ້ອງການການຊ່ວຍເຫຼືອ ແລະ ການບໍລິການເສີມ ແບບຕົວອັກສອນຂະຫນາດໃຫຍ່, ການແປພາສາປາກເປົ່າ, ຫຼື ຮູບແບບທາງເລືອກອື່ນໆ, ພວກເຮົາສາມາດໃຫ້ບໍລິການດັ່ງກ່າວໄດ້ໂດຍບໍ່ເສຍຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃດໆ. ໂທຫາ ʻOhana Health Plan ໂທຟຣີ **1-888-846-4262** (TTY: **711**).

(Mandarin) 如果您需要其他语言版本，或者需要辅助设备和服务、大号字体、口译服务或其他替代形式，我们可以免费为您提供。请拨打 ʻOhana Health Plan 免费电话 **1-888-846-4262** (TTY: **711**)。

(Marshallese) Ñe kwoj aikuj i menin ilo juon ba kajin, ak jipañ ko ilo jeje im jerbal ko, jeje killep, ukok ilo ainikien, ak jōt bar jekjek ko rej oktak, jemaroñ lewaj ir ñan eok ilo ejelok wonāān. Kurlok ʻOhana Health Plan ejelok-wonāān kūrlok **1-888-846-4262** (TTY: **711**).

(Samoan) Afai e te mana'omia lenei lomiga i se isi gagana, pe mana'omia fo'i ni fesoasoani ma ni auaunaga faaopoopo, o ni tusitusiga tetele, o ni faaliliuga i se isi gagana, po o ni isi fo'i ituaiga o faaliliuga, e mafai ona matou saunia mo oe e aunoa ma se totogi. Valaau ʻOhana Health Plan leai se totogi **1-888-846-4262** (TTY: **711**).

(Spanish) Si necesita esta información en otro idioma, o necesita ayudas y servicios auxiliares, letra grande, traducción oral u otros formatos alternativos, podemos proporcionárselos de manera gratuita. Llame a ʻOhana Health Plan sin cargo al **1-888-846-4262** (TTY: **711**).

(Tagalog) Kung kailangan ninyo ito sa ibang wika, o kung kailangan ninyo ng mga karagdagang tulong at serbisyo, malalaking font, pasalitang pagsasalin, o iba pang alternatibong format, maibibigay namin ang mga ito sa inyo nang libre. Tawagan ang ʻOhana Health Plan nang toll-free sa **1-888-846-4262** (TTY: **711**).

CAD_4331206_CHI_State Approved 05272025
4331763_HI5CADINSCHI_M_0425
©2025 ʻOhana Health Plan
OH25 - 026 1557 Long Disclaimer

(Thai) **หากคุณต้องการเนื้อหานี้เป็นภาษาอื่น หรือต้องการความช่วยเหลือและบริการเพิ่มเติม แบบอักษรขนาดใหญ่ การแปลโดยการอ่านออกเสียง หรือรูปแบบที่เป็นทางเลือกอื่นๆ เราสามารถให้คุณได้โดยไม่มีค่าใช้จ่าย โปรดโทรหา** ʻOhana Health Plan **ที่หมายเลขโทรฟรี 1-888-846-4262** (TTY: **711**)

(Tongan) Kapau ʻoku ke fie maʼu ʻeni ʻi ha toe lea, pe fiemaʻu ha ngaahi tokoni mo e ngaahi sevesi, mataʼitohi lahi, ngutu, liliu lea, pe ko ha toe fometi founga kehe, te mau lava ʻo ʻoatu kinautolu kiate koe taʼetotongi. Taa kihe ʻOhana Health Plan Taʼetotongi **1-888-846-4262** (TTY: **711**).

(Vietnamese) Nếu cần hỗ trợ bằng ngôn ngữ khác hoặc cần dịch vụ và trợ giúp bổ trợ, cỡ chữ lớn, phiên dịch hoặc các định dạng thay thế khác, chúng tôi có thể cung cấp miễn phí cho quý vị. Gọi ʻOhana Health Plan theo số miễn cước **1-888-846-4262** (TTY: **711**).

(Visayan) Kung gikinahanglan nimo kini sa laing lengguwahe, magkinahanglan og auxiliary nga mga tabang ug serbisyo, dagko nga font, oral nga paghubad, o ubang mga alternatibong format, mahatag namo kini nimo nga walay bayad. Libre mutawag sa ʻOhana Health Plan sa **1-888-846-4262** (TTY: **711**).

©2025 ʻOhana Health Plan
OH25 - 026 1557 Long Disclaimer